Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1951)
Heft: [1]: Numero Especial

Artikel: La industria del calzado
Autor: Ziegler, O.A.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-796973

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

mencionar en este lugar los trenzados y los cascos de sombrero suizos (véase pág. 86), tan estimados en todo el mundo y que siempre han representado un elemento apreciado para la fabricación de sombreros, lo mismo que los cascos de fieltro (véase Text. S., nº 2/1950 pág. 66).

La producción de los sombreros femeninos está hoy día asegurada en Suiza por cerca de un millar de obradores de sombrerería y por veinte fábricas de sombreros, esto es, en total algo más de tres mil obreras. Andando el tiempo, esta industria que, antaño, sólo practicaba la copia, se ha emancipado y se ha puesto a producir en una proporción muy señalada sus propios modelos.

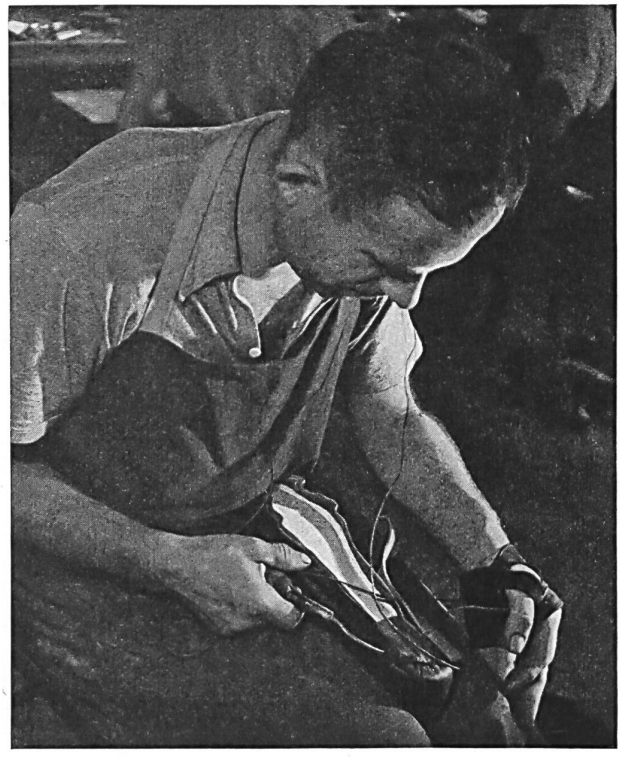
La tendencia de los fabricantes suizos de sombreros para señora, de no dejarse inspirar por las creaciones parisienses más que en sus grandes rasgos, adaptándolas a los gustos menos exclusivos de la clientela suiza, ha servido para asegurarles el éxito.

El aumento de las exportaciones que se ha registrado desde la terminación de la guerra en la industria suiza de los sombreros de señora, le ha abierto unas perspectivas que le permiten considerar con cierto optimismo su situación actual y las probabilidades para el porvenir.

LA INDUSTRIA DEL CALZADO

por O. A. ZIEGLER, Secretario de la Asociación de los Industriales suizos del Calzado, Zurich

La industria zapatera suiza, lo mismo que « Textiles Suisses », conmemora este año un acontecimiento importante. Hace, en efecto, cien años que C. F. Bally asoció a su manufactura de tejidos elásticos la fabricación de calzado en series, por lo que se le debe considerar como el verdadero fundador de ésta, nuestra industria. Cierto que no podía prever entonces con qué dificultades había de tropezarse, ni tampoco el éxito enorme que había de ser su recompensa una vez que hubiera logrado sobreponerse a todos los obstáculos. Como, al principio, el público suizo se mostraba muy desconfiado frente a los zapatos confeccionados, Bally se vió obligado, desde un principio, a orientarse hacia los mercados extranjeros. Una vez obtenidos sus primeros éxitos en la América del Sur, pudo mejorar considerablemente su fabricación e introducirse primeramente en Francia y luego en Inglaterra. Así es como su fábrica alcanzó gran auge, ya durante la vida de su fundador (C. F. Bally falleció en 1899) y sus sucesores siguieron desarrollando completamente las posibilidades hasta llegar a crear una gran empresa mundial con extensas ramificaciones y que sostiene numerosas sucursales de fabricación y de venta en el extranjero (la razón social actual es Sociedad Holding C. F. Bally S. A., fundada en 1921). La reputación de que gozan actualmente los calzados Bally en todo el mundo se debe ante todo al nivel extraordinariamente alto en cuanto a creaciones, material, ejecución y servicio.



El desarrollo económico general hizo que, siguiendo el ejemplo de Bally, otros hombres emprendedores no tardaron en dedicarse también a la fabricación de calzado. Están consideradas como la verdadera época de creación de esta industria los dos últimos decenios del pasado siglo, durante las cuales fueron fundadas casi todas las fábricas suizas importantes de calzado. Entre éstas mencionaremos especialmente las fábricas Hug, sumamente racionalizadas, y las casas Fretz, Loew, Strub, Glutz y Walder, todas muy conocidas.

La industria zapatera suiza ha conocido éxitos brillantes, pero también períodos de crisis y de dificultades en su lucha por la existencia. Lo reducido del mercado interior, la necesidad de exportar que de ello se desprende, y la amenaza representada por la competencia extranjera, son los factores decisivos para su existencia. Ya hacia 1930, la exportación, anteriormente floreciente, sufrió un rudo golpe al mismo tiempo que el mercado suizo se veía sumergido por productos baratos de la fabricación extranjera en grandes series. Un fenómeno similar se reprodujo después de la segunda guerra mundial y, al haberse desarrollado notablemente la producción en el país mismo, el mercado suizo ha estado sometido a una sobresaturación con todas las consecuencias que ello ocasiona. En el decurso de los dos últimos años, han decrecido las importaciones a Suiza, volviendo a adquirir proporciones soportables. En cambio, gracias a los progresos de la liberalización de los intercambios, las exportaciones suizas han logrado recuperar cierta importancia, sin volver, empero, a alcanzar su volumen de antes de la guerra. El porvenir inmediato de la industria zapatera suiza depende de las condiciones del mercado internacional de cueros y pieles y de sus repercusiones sobre el abastecimiento en primeras materias, así como sobre los precios.